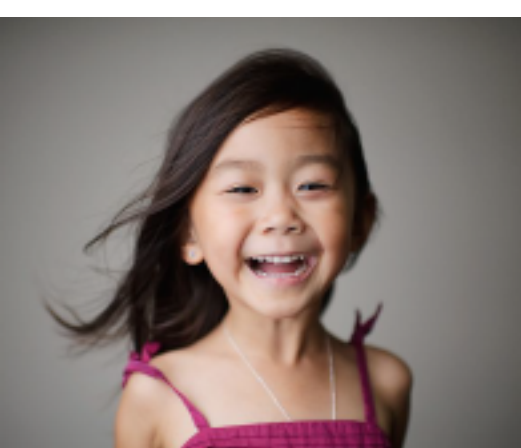
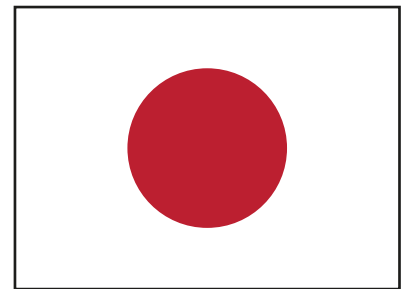




Taller Internacional Online de **JAPONÉS PARA NIÑOS**

子供向け日本語特別クラス



Instituto de Idiomas Asiáticos Ikaruga

Rosario, Santa Fe - Argentina

語特別クラス

¿POR QUÉ

子供向け日本

aprender

JAPONÉS?

Hasta finales del siglo XX, Japón era un país apenas conocido por noticias sobre tecnologías exóticas o por las películas de samurais y artes marciales. Pero con el desembarco inesperado de varios anime y también videojuegos en Latinoamérica, Japón y sus costumbres se volvieron familiares para los niños y adolescentes que ven estos productos.

Aprender un idioma tan particular como el japonés a tan joven edad desarrollará en los niños y niñas no sólo una habilidad que les abrirá puertas académicas y de trabajo en el futuro, sino que abrirá sus mentes a una nueva cultura, un nuevo modo de sentir y pensar.

¿Cómo es nuestra modalidad de cursado?

¡Hola! Las clases online se dictarán por nuestra cuenta privada de ZOOM.

Contarán con el acceso al campus virtual del Instituto:

→ www.japonesporjorgefrias.com.ar

Al inscribirte a alguno de nuestros cursos recibirás un usuario y una contraseña para acceder al mismo.

El campus virtual reemplaza al LIBRO DE TEXTO: encontrarás todos los temas del curso explicados en lecciones académicas tal como si fuera un manual de estudio.

Además contarás con un grupo de WhatsApp para recibir toda la información del cursado y noticias del instituto

¿Qué otros materiales hay en nuestro campus virtual?

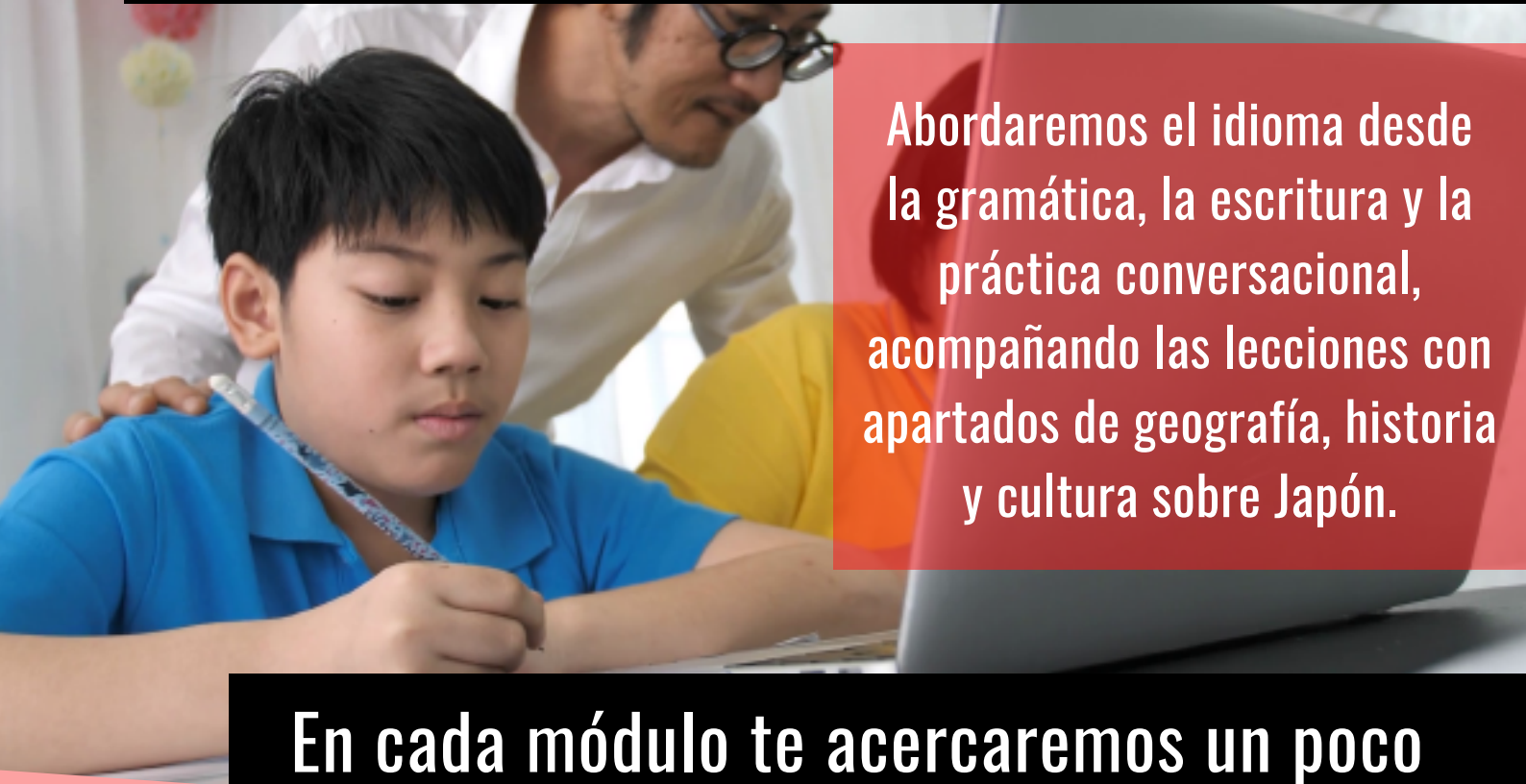
Ejercicios, trabajos prácticos e infografías

¿Qué se necesita para recibir el certificado del taller de Japonés?

Completar los trabajos prácticos individuales y grupales

Cumplir con el 75% de asistencia al taller

¿Cómo son nuestras clases online de Japonés?



Abordaremos el idioma desde la gramática, la escritura y la práctica conversacional, acompañando las lecciones con apartados de geografía, historia y cultura sobre Japón.

En cada módulo te acercaremos un poco más a esta cultura milenaria

Geografía e historia de Japón

Leyendas y festividades

Tradiciones y vida cotidiana

Historia del manga y el anime

Vestimenta tradicional y movimientos urbanos (lolita style, harayaku)

Taller Internacional Online de JAPONÉS PARA NIÑOS

子供向け日本語特別クラス

PROGRAMA

CONTENIDOS MÍNIMOS DEL PLAN DE ESTUDIO

Estudio de la estructura del idioma japonés, los puntos gramaticales elementales del idioma, en conjunto con vocabulario básico. Desarrollo de la fonética y escritura japonesa. Presentación de un recorrido por las principales variables geográficas, históricas y culturales de Japón.

PROFESIONALES A CARGO DEL CURSO ONLINE DE JAPONÉS

Director del Instituto Ikaruga: Prof. Jorge Frias Traductor de Japonés - Mat. 1164
Tallerista del curso: Lic. Prof. Com. Social Victoria Romero Varela (UNR).

1. OBJETIVOS

1.2 OBJETIVOS GENERALES

- Alfabetizar a los estudiantes en la lengua y cultura japonesa tanto en el plano de la oralidad como en la lectoescritura.

1.3 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Comprender y producir textos sencillos en la lengua japonesa.
- Adquirir vocabulario básico acorde a la edad y nivel de aprendizaje de cada estudiante.
- Reconocer elementos particulares de la cultura japonesa tanto en sentido histórico como contemporáneo.



CONTENIDO

MÓDULO 1

Sistemas de escritura: hiragana

● Los sistemas de escritura utilizados en Japón: hiragana, katakana, kanji y romaji. Su diferencia con otros idiomas.

Hiragana: origen y composición actual. Tabla de signos. Sentidos de lectura, tradicional y moderno. Sílabas SeiOn y DakuOn. Reglas de fonética: sonido de alargue y sílaba de impacto. Diptongos. Diferencias tipográficas. Pronunciación del silabario. Romanización de palabras. Vocabulario de base: sustantivos, adjetivos y verbos en japonés.

Saludos básicos: de encuentro, de despedida y al comer. Pedidos de disculpas y palabras de apoyo.

Trabajo práctico de esta unidad:
práctica del silabario hiragana.





MÓDULO 2:

Sistemas de escritura: katakana

● Katakana: origen y composición actual. Tabla de signos. Sílabas de incorporación reciente. Romanización de nombres y palabras occidentales bajo distintos métodos de transcripción. ¿Cómo se combinan con el hiragana para la formación de palabras?

Vocabulario tecnológico cotidiano.

Uso de los sistemas informáticos y revisión de las tipografías más comunes.

Presentación personal.

Trabajo práctico de esta unidad:

práctica del silabario katakana.

MÓDULO 3:

Sistemas de escritura: kanji

● Kanji: origen y su diferencia con su uso en china.

Pronunciación OnYomi y KunYomi. Concepto de bushuu (radicales) como formadores del kanji. Caligrafía japonesa, ¿en qué consiste? Significado y escritura de kanji básicos.

Los números: formación de números del 1 al 100: escritura en kanji, hiragana y sistema arábigo. Usos de cada sistema en la escritura japonesa.

Las fechas: los meses y días de la semana.

Trabajo práctico de esta unidad:

práctica de kanji básicos. Romanización de textos.



MÓDULO 4:

Geografía, historia y cultura de japon

● Japón: ubicación en el mapa del sudeste asiático y su relación con sus países vecinos. Principales islas y mares. Climas.

Breve historia de Japón: del Japón de los samurai y las geisha al Japón moderno. Hiroshima y Nagasaki.

Costumbres tradicionales: los kimonos como ropa tradicional y su diferencia con otras ropas del sudeste asiático. La casa japonesa y su estructura.

Mitos y leyendas de Japón: la leyenda de Tanabata, la leyenda de las mil grullas.

Vida cotidiana en el Japón moderno: sistema de gobierno, principales festividades (hanami, tanabata matsuri, navidad y año nuevo en Japón).

Breve historia del manga y el anime: desde Hokusai a la industria del manganime. ¿En qué consiste el estilo manga? Principales géneros del manga. Breve historia del cosplay.

Estilos urbanos: Modas lolita y harajuku.

BIBLIOGRAFÍA DE CONSULTA / OPTATIVA

NOMBRE	AUTOR, AÑO, EDITORIAL, EDICIÓN, ENLACE
Dōjinshi: La principal forma de expresión fan. Ecos de Asia	BONILLO, C. (2018) http://revistacultural.ecosdeasia.com/dojinshi-la-principal-forma-expresion-fan/
La epéntesis como proceso fonológico	FRIAS, JORGE. (2017) http://traducirjapones.com/descargas/
Políticas lingüísticas en Japón a partir de la Restauración Meiji	FRIAS, JORGE. (2017) http://traducirjapones.com/descargas/
Cosplay, el arte de disfrazarse. Colección Manga Books #16	GOBBI, I. (2010) España. Asociación Cultural del Cómic Japonés
Kawaii: Blondas caramelos y sesos	HERRERA, J. (2018) Chile. Editorial Biblioteca de Chileña
Otaku, cuatro décadas de animación japonesa	HERRERA, J. (2017) Chile. Santiago. Biblioteca de Chileña
Anime! Anime! 100 años de animación japonesa	HEREDIA PITARCH, D. (2016) Madrid. Diábolo Ediciones.
Los orígenes del cine de animación japonés de Katsudo Shashin a Astroboy	HORNO LÓPEZ, A. (2015) Granada. Editorial Godel
El cosplay en Argentina: la construcción nacional de un fenómeno mundial	ROMERO VARELA, V. (2016) Rosario. Universidad Nacional de Rosario. https://rephip.unr.edu.ar/handle/2133/10714

NOMBRE

AUTOR, AÑO, EDITORIAL, EDICIÓN

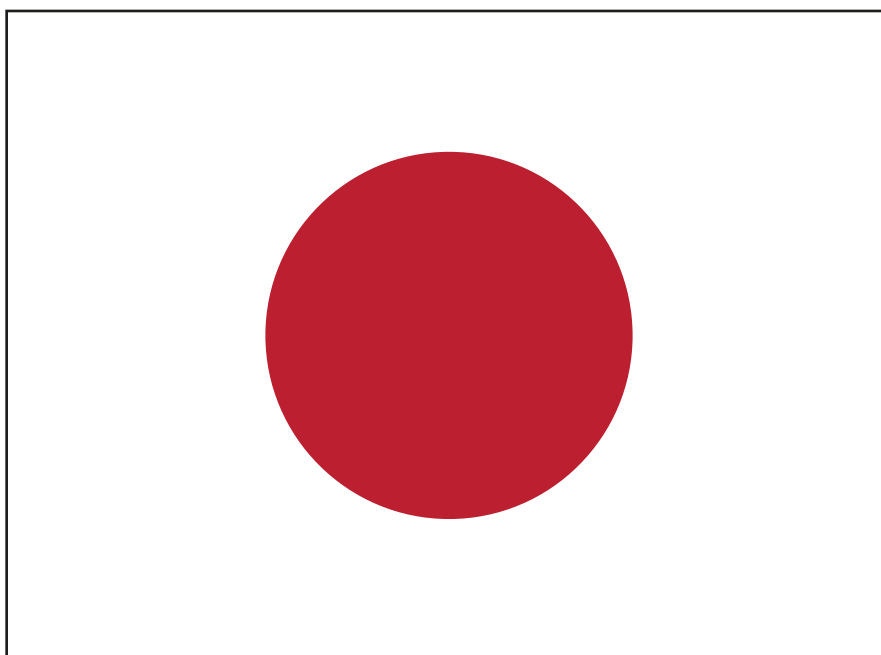
Manga: del cuadro flotante
a la viñeta japonesa

SANTIAGO, J.A. (2015)
Barcelona. DX5

Paseo por Akihabara

TAKANO, Y. (2006)
Madrid. Medea Ediciones

La bibliografía podrá ser modificada durante el transcurso del ciclo lectivo

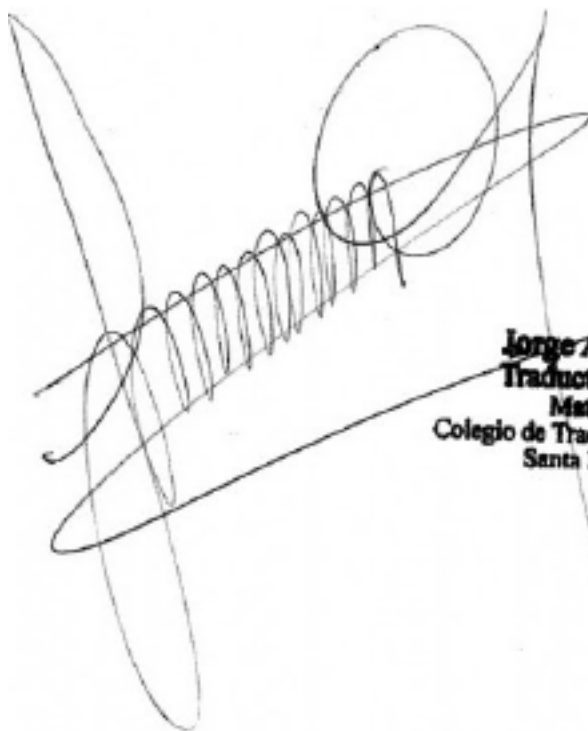


RÉGIMEN DE CURSADO Y EVALUACIÓN

Al tratarse de una modalidad de taller, no se contemplan evaluaciones en el sentido tradicional de calificaciones numéricas. Sin embargo, para la obtención del certificado se deberá cumplir con:

- a) Asistencia al 75 % de las clases
- b) Entrega de todos los trabajos prácticos grupales e individuales (todos los trabajos prácticos pueden ser rehechos durante el taller)

FIRMA DEL DIRECTOR:



Jorge Alberto Frias
Traductor de Japonés
Mat. 1164-02-I
Colegio de Traductores de la Prov. de
Santa Fe - 2da. Circ